

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 1 de 19

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

UFI: Q73X-WXN1-PG0N-03PE

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**Utilização da substância ou mistura**

Agente lubrificante

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG

Estrada: Hammerbrookstr. 97

Local: D-20097 Hamburg

Telefone: + 49 (0) 40 2 37 21-0

Telefax: + 49 (0) 40 2 37 21-363

Endereço eletrónico: info@matthies.de

Internet: www.matthies.de

Divisão de contato: Abteilung Produktsicherheit

1.4. Número de telefone de emergência:

+ 49 (0) 40 2 37 21-0

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229

Skin Irrit. 2; H315

STOT SE 3; H336

Aquatic Chronic 2; H411

Texto integral das advertências de perigo: ver a SECÇÃO 16.

2.2. Elementos do rótulo**Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinadores de perigo para o rótulo**

Hydrocabons, C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane

propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol

Palavra-sinal: Perigo**Pictogramas:****Advertências de perigo**

H222 Aerossol extremamente inflamável.

H229 Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

H315 Provoca irritação cutânea.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 2 de 19

H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência

- P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
P102 Manter fora do alcance das crianças.
P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.
P211 Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.
P251 Não furar nem queimar, mesmo após utilização.
P261 Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.
P271 Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
P273 Evitar a libertação para o ambiente.
P280 Usar luvas de proteção e proteção ocular/proteção facial.
P302+P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com Água.
P332+P313 Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.
P304+P312 EM CASO DE INALAÇÃO: caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
P337+P313 Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
P410+P412 Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501 A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

2.3. Outros perigos

Em caso de ventilação insuficiente e/ou através do uso, é possível a formação de misturas explosivas/facilmente inflamáveis.

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino em humanos, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.2. Misturas**

Ficha de dados de segurança
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 3 de 19

Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação-GHS			
75-28-5	isobutano			50 - < 100 %
	200-857-2	601-004-00-0	01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
64742-49-0	Hydrocabons, C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics			5 - < 10 %
	927-510-4		01-2119475515-33	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
74-98-6	propano			5 - < 10 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane			5 - < 10 %
	921-024-6		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol			3 - < 5 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
106-97-8	butano			1 - < 3 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts			0,1 - < 1 %
	939-603-7		01-2119978241-36	
	Skin Sens. 1B; H317			
68937-41-7	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)			0,1 - < 1 %
	273-066-3		01-2119535109-41	
	Repr. 2, STOT RE 2, Aquatic Chronic 1; H361fd H373 H410			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 4 de 19

Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade
		Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE	
64742-49-0	927-510-4	Hydrocabons, C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics	5 - < 10 %
		por inalação: CL50 = > 23,3 mg/l (vapores); dérmico: DL50 = > 2800 - 3100 mg/kg; oral: DL50 = 5500 mg/kg	
	921-024-6	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane	5 - < 10 %
		por inalação: CL50 = > 25,2 mg/l (vapores); dérmico: DL50 = > 2800 - 3100 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg	
67-63-0	200-661-7	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol	3 - < 5 %
		por inalação: CL50 = 47,5 mg/l (vapores); dérmico: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = 5280 mg/kg	
106-97-8	203-448-7	butano	1 - < 3 %
		por inalação: CL50 = 658 ppm (gases)	
1471316-72-9	939-603-7	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts	0,1 - < 1 %
		dérmico: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = > 10000 - < 20000 mg/kg Skin Sens. 1B; H317: >= 10 - 100	
68937-41-7	273-066-3	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)	0,1 - < 1 %
		por inalação: CL50 = 200 mg/l (poeiras ou névoas); dérmico: DL50 = > 10000 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg Aquatic Chronic 1; H410: M=10	

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1. Descrição das medidas de emergência****Recomendação geral**

Primeiros socorros: Atenção à própria protecção! Remover as pessoas para um local com segurança. Nunca ministrar nada pela boca a uma pessoa inconsciente ou a uma pessoa com espasmos.

Se for inalado

Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração. Em caso de dúvida ou existência de sintomas, consultar o médico.

No caso dum contacto com a pele

Lavar com sabonete e água abundantes. Retirar imediatamente a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar. Em caso de dúvida ou existência de sintomas, consultar o médico.

No caso dum contacto com os olhos

Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Em caso de irritação ocular, consultar o oftalmologista.

Se for engolido

NÃO provocar o vômito. Em caso de vômito, estar atento ao risco de aspiração. Consultar o médico sem falta!

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Provoca irritação cutânea. Pode provocar sonolência ou vertigens.

Dores de cabeça, Náusea, Vertigem.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático. Contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS. Os sintomas podem ocorrer apenas várias horas após a exposição.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**

Vapor de água, Dióxido de carbono (CO₂), Espuma, Pó extintor.

Meios de extinção inadequados

Jacto de água

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incêndio podem formar-se: Dióxido de carbono (CO₂), Monóxido de carbono, aldeídos, fuligem,

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 5 de 19

Produtos de pirólise, tóxico.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos. Remover os contentores não danificados da zona de perigo, se tal puder ser feito em segurança. Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

Conselhos adicionais

Perigo de explosão do contentor.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental**6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência****Informação geral**

Proteger-se de efeitos de vapores, pós e aerossol, utilizando um aparelho de respiração. Eliminar todas as fontes de ignição. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.

Usar equipamento de protecção pessoal.

Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Primeiros socorros: Atenção à própria protecção!

Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Combater o incêndio tomando as precauções normais e a partir de uma distância razoável.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante). Assegurar a recolha completa das águas residuais e o seu tratamento por uma estação de tratamento de águas residuais.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**Para contenção**

Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante).

Para limpeza

Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

Outras informações

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos. Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

6.4. Remissão para outras secções

Manuseamento seguro: ver secção 7

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

Respeitar as instruções de uso.

Proceder à exaustão da poeira no local em que esta surge. A exaustão de vapores/aerossóis tem de ser feita directamente no local em que surgem. No caso de a exaustão local ser impossível ou insuficiente, deve ser assegurada, se possível, uma boa ventilação da área de trabalho.

Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

Protecção individual: ver secção 8

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar. O aquecimento leva ao aumento de pressão e ao perigo de explosão.

Conselhos adicionais

Evitar o contacto com a pele. Evitar o contacto com os olhos.

Ficha de dados de segurança
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 6 de 19

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Manter o recipiente bem fechado. Respeitar ainda as disposições legais nacionais!

Informações sobre armazenamento com outros produtos

Não armazenar juntamente com: Agente oxidante. Piróforos ou substâncias perigosas suscetíveis de autoaquecimento.

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Proteger de: Gelo. Proteger dos raios solares directos. Conservar em local fresco e seco. Respeitar ainda as disposições legais nacionais!

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Agente lubrificante

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m³	f/cm³	Categoria	Origem
67-63-0	2-Propanol (isopropanol ou álcool isopropílico)	200	490		8 h	
		400	980		15 min	
75-28-5	Butano: Isobutano	1000	2377		15 min	
106-97-8	Butano: n-Butano	1000	2377		15 min	
74-98-6	Propano	-	-		Asfixiante simples	

Ficha de dados de segurança
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 7 de 19

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Substância			
DNEL tipo	Via de exposição		Efeito	Valor
64742-49-0	Hydrocabons, C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics			
Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação		sistémico	2085 mg/m³
Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico		sistémico	300 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação		sistémico	447 mg/m³
Consumidor DNEL, a longo prazo	dérmico		sistémico	149 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo	oral		sistémico	149 mg/kg p.c./dia
	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane			
Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação		sistémico	2035 mg/m³
Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico		sistémico	773 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação		sistémico	608 mg/m³
Consumidor DNEL, a longo prazo	dérmico		sistémico	699 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo	oral		sistémico	699 mg/kg p.c./dia
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol			
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts			
Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação		sistémico	35,26 mg/m³
Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico		sistémico	25 mg/kg p.c./dia
Trabalhador DNEL, agudo	dérmico		local	1,04 mg/cm²
Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação		sistémico	8,7 mg/m³
Consumidor DNEL, agudo	dérmico		local	0,518 mg/cm²
Consumidor DNEL, a longo prazo	oral		sistémico	2,5 mg/kg p.c./dia
68937-41-7	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)			
Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação		sistémico	0,145 mg/m³
Trabalhador DNEL, agudo	por inalação		sistémico	700 mg/m³
Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico		sistémico	0,416 mg/kg p.c./dia
Trabalhador DNEL, agudo	dérmico		sistémico	2000 mg/kg p.c./dia
Trabalhador DNEL, agudo	dérmico		local	16 mg/cm²
Consumidor DNEL, agudo	por inalação		sistémico	350 mg/m³
Consumidor DNEL, a longo prazo	dérmico		sistémico	0,208 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, agudo	dérmico		sistémico	100 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, agudo	dérmico		local	8 mg/cm²
Consumidor DNEL, a longo prazo	oral		sistémico	0,04 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, agudo	oral		sistémico	50 mg/kg p.c./dia

Ficha de dados de segurança
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 8 de 19

Valores PNEC

N.º CAS	Substância	
Compartimento ambiental		Valor
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts	
Água doce		0,1 mg/l
Água doce (libertação intermitente)		1 mg/l
Água marinha		0,1 mg/l
Sedimento de água doce		45211 mg/kg
Sedimento marinho		45211 mg/kg
Microorganismos em estações de tratamento de águas residuais		1000 mg/l
Solo		36739,74 mg/kg
68937-41-7	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)	
Água doce		0 mg/l
Água doce (libertação intermitente)		0,015 mg/l
Água marinha		0 mg/l
Sedimento de água doce		0,185 mg/kg
Sedimento marinho		0,018 mg/kg
Envenenamento secundário		1,85 mg/kg
Microorganismos em estações de tratamento de águas residuais		100 mg/l
Solo		2,5 mg/kg

Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo

- a sem restrições
- b Fim de exposição ou fim do turno
- c em caso de exposição prolongada: após vários turnos anteriores
- d antes do turno seguinte

Y: Não é de recear risco de lesão fetal se forem observados o valor limite de exposição ocupacional (VLE) e o valor limite biológico (VLB)
Z: Não é de excluir risco de lesão fetal mesmo se forem observados o valor limite de exposição ocupacional (VLE) e o valor limite biológico (VLB)
Sangue inteiro (B)
Urina (U)

8.2. Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados

No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local.

Medidas de higiene

Evitar a exposição. Usar vestuário de protecção adequado. Criar e seguir um plano de protecção da pele!

Protecção ocular/facial

Óculos de protecção herméticos. (DIN EN 166)

Protecção das mãos

Protecção preventiva da pele através de creme protector.
No manuseamento de substâncias químicas só devem ser usadas luvas de protecção contra produtos químicos com marca CE seguida do código composto por quatro dígitos. As luvas de protecção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas. Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.
Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo)
Tempo de penetração (duração de uso): 480 min
Espessura do material das luvas: 0,45 mm

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 9 de 19

EN ISO 374

Protecção da pele

Usar vestuário de protecção adequado. Retirar imediatamente a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

Protecção respiratória

Proteger-se de efeitos de vapores, pós e aerossol, utilizando um aparelho de respiração. excesso dos valores-limite: Aparelho de protecção respiratória com filtro ou aparelho de protecção respiratória com tubos de tipo: AX (DIN EN 141)
Respeitar os limites do período de desgaste em conformidade com os dados do fabricante.
Respeitar ainda as disposições legais nacionais!

Controlo da exposição ambiental

Evitar a libertação para o ambiente.
Respeitar ainda as disposições legais nacionais!

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Aerossol
Cor:	castanho claro
Odor:	como: Solvente
Limiar de odor:	não determinado

Método

Valor-pH (a 20 °C):	não determinado	DIN 19268
---------------------	-----------------	-----------

Mudanças do estado de agregação

Ponto de fusão/ponto de congelação:	não determinado
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	- 42 °C
Ponto de inflamação:	- 80 °C

Inflamabilidade

sólido/líquido:	Aerossol inflamável.
Inferior Limites de explosão:	1,1 vol. %
Superior Limites de explosão:	9,4 vol. %
Temperatura de auto-ignição:	não determinado
Temperatura de decomposição:	não determinado
Pressão de vapor:	não determinado

Densidade (a 20 °C):	0,7748 g/cm³	DIN 51757
Hidrossolubilidade:	praticamente insolúvel	

Solubilidade noutros dissolventes

não determinado	
Coeficiente de partição n-octanol/água:	não determinado
Viscosidade/cinemático:	não determinado
Densidade relativa do vapor:	não determinado

9.2. Outras informações

As indicações referem-se ao agente activo técnico.: Densidade relativa, Cor, Cheiro, Viscosidade, pH

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Aerossol extremamente inflamável.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 10 de 19

10.2. Estabilidade química

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não sujeitar a temperatura superior a 50 °C. O aquecimento leva ao aumento de pressão e ao perigo de explosão.

10.4. Condições a evitar

Manter afastado de fontes de calor (por ex. superfícies quentes), faíscas e chamas vivas- Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva. Evitar acumulação de cargas electrostáticas.

10.5. Materiais incompatíveis

Agente oxidante. Piróforos ou substâncias perigosas suscetíveis de autoaquecimento.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Em caso de incêndio podem formar-se: Dióxido de carbono (CO₂), Monóxido de carbono, aldeídos, fuligem, Produtos de pirólise, tóxico.

Outras informações

Não misturar com de outros produtos químicos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica**11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicocinética, metabolismo e distribuição**

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

ATEmix calculado

ATE (via oral) > 2000 mg/kg; ATE (via cutânea) > 2000 mg/kg; ATE (via inalatória vapor) > 20 mg/l; ATE (via inalatória pó/névoa) > 5 mg/l

Ficha de dados de segurança
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 11 de 19

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
64742-49-0	Hydrocabons, C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics				
	via oral	DL50 5500 mg/kg	Ratazana	Produtor	
	via cutânea	DL50 > 2800 - 3100 mg/kg	Ratazana	Produtor	
	via inalatória (4 h) vapor	CL50 > 23,3 mg/l	Ratazana	Produtor	OCDE 403
	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane				
	via oral	DL50 > 5000 mg/kg	Ratazana	Produtor	
	via cutânea	DL50 > 2800 - 3100 mg/kg	Ratazana	Produtor	
	via inalatória (4 h) vapor	CL50 > 25,2 mg/l	Ratazana	Produtor	
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol				
	via oral	DL50 5280 mg/kg	Ratazana	Produtor	
	via cutânea	DL50 > 2000 mg/kg	Coelho	Produtor	
	via inalatória (4 h) vapor	CL50 47,5 mg/l	Ratazana	Produtor	
106-97-8	butano				
	via inalatória (4 h) gás	CL50 658 ppm	Ratazana	GESTIS	
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts				
	via oral	DL50 > 10000 - < 20000 mg/kg	Ratazana	Produtor	
	via cutânea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratazana	Produtor	OCDE 402
68937-41-7	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)				
	via oral	DL50 > 5000 mg/kg	Ratazana	Produtor	
	via cutânea	DL50 > 10000 mg/kg	Coelho	Produtor	
	via inalatória (1 h) pó/névoa	CL50 200 mg/l	Ratazana	Produtor	

Irritação ou corrosão

Corrosão/irritação cutânea: Provoca irritação cutânea.
Lesões oculares graves/irritação ocular: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Mutagenicidade em células germinativas: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Carcinogenicidade: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Toxicidade reprodutiva: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Não existe indicação de efeito carcinogénico no ser humano.
Não existem indicações de mutagenicidade de células germinais no ser humano.
Não existem indicações de toxicidade reprodutiva no ser humano.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 12 de 19

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Pode provocar sonolência ou vertigens.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos específicos em ensaios em animais

Não existe informação disponível.

11.2. Informações sobre outros perigos**Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino em humanos, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

Outras informações

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1. Toxicidade**

Ficha de dados de segurança
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 13 de 19

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte	Método
75-28-5	isobutano					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l 91,42	96 h	Piscis	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Toxicidade aguda para algas	CE50r mg/l 19,37	96 h	Algae	US EPA OPPT Risk Assessment Division200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	US EPA OPPT Risk Assessment Division200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
64742-49-0	Hydrocabons, C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics					
	Toxicidade aguda para peixes	LL50 mg/l > 13,4	96 h	Oncorhynchus mykiss (Truta arco-iris)	Produtor (Study report(1995))	OCDE 201
	Toxicidade aguda para algas	CE50r 12 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Produtor	SIDS IARF SIAM
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l > 1 - 10	48 h	Daphnia magna (grande pulga de água)	Produtor	
	Toxicidade para crustáceos	NOEC 1 mg/l	21 d	Daphnia magna (grande pulga de água)	Produtor	SIDS IARF SIAM
74-98-6	propano					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l 49,9	96 h	piscis	Produtor	
	Toxicidade aguda para algas	CE50r mg/l 19,37	96 h	algae	Produtor	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	Produtor	
	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l > 1 - 10	96 h	Vairão (pimephales promelas)	Produtor	
	Toxicidade aguda para algas	CE50r mg/l 10 - 30	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Produtor	OCDE 201
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l > 1 - 10	48 h	Daphnia magna	Produtor	
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l 9640	96 h	Vairão (pimephales promelas) Daphnia magna (grande pulga de água)	Produtor	
	Toxicidade aguda para algas	CE50r mg/l > 100	72 h	Desmodesmus subspicatus	Produtor	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l > 100	48 h	Daphnia magna (grande pulga de água)	Produtor	
106-97-8	butano					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l 49,9	96 h	Piscis	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Toxicidade aguda para algas	CE50r mg/l 19,37	96 h	Algae	US EPA OPPT Risk Assessment Division200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.

Ficha de dados de segurança
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 14 de 19

	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	US EPA OPPT Risk Assessment Division200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts						
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l	> 100	96 h	Oncorhynchus mykiss (Truta arco-íris)	Produtor	
	Toxicidade aguda para algas	CE50r mg/l	> 1000	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Produtor	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l	> 1000	48 h	Daphnia magna (grande pulga de água)	Produtor	
	Toxicidade bacteriana aguda	EC50 mg/l ()	> 10000	3 h	Lama ativada	Produtor	OCDE 209
68937-41-7	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)						
	Toxicidade aguda para peixes	CL50	1,6 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Truta arco-íris)	Produtor	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l	2,44	48 h	Daphnia magna (grande pulga de água)	Produtor	
	Toxicidade para peixes	NOEC mg/l	0,0031	33 d	Vairão (pimephales promelas)	Produtor	
	Toxicidade para crustáceos	NOEC mg/l	0,0415	21 d	Daphnia magna (grande pulga de água)	Produtor	
	Toxicidade bacteriana aguda	EC50 mg/l ()	>1000	3 h	Lama ativada	Produtor	

12.2. Persistência e degradabilidade

O produto não foi testado.

N.º CAS	Nome químico			
	Método	Valor	d	Fonte
	Avaliação			
	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane			
	OECD 301F	98 %	28	Produtor
	Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE).			

12.3. Potencial de bioacumulação

O produto não foi testado.

Coefficiente de partição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
75-28-5	isobutano	1,09
74-98-6	propano	1,09
	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane	3,4 - 5,2
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol	0,05
106-97-8	butano	1,09
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts	> 6,91
68937-41-7	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)	85000-150000

BCF

N.º CAS	Nome químico	BCF	Espécies	Fonte
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts	70,8	piscis	Produtor
68937-41-7	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)	225	Iepomis macrochirus (peixe azul)	Produtor

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 15 de 19

12.4. Mobilidade no solo

O produto não foi testado.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

O produto não foi testado.

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

12.7. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

Conselhos adicionais

Nao deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

Nao deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

160504 RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS NOUTROS CAPÍTULOS DA LISTA; Gases em recipientes sob pressão e produtos químicos fora de uso; gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas; resíduo perigoso

Número de identificação de resíduo - Resíduos

160504 RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS NOUTROS CAPÍTULOS DA LISTA; Gases em recipientes sob pressão e produtos químicos fora de uso; gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas; resíduo perigoso

Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

150104 RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES; Embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente); embalagens de metal

Eliminação das embalagens contaminadas

A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AEROSSÓIS
14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:	2
14.4. Grupo de embalagem:	-
Rótulos:	2.1



Código de classificação:	5F
Precauções especiais:	190 327 344 625
Quantidade limitada (LQ):	1 L
Quantidade libertada:	E0

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 16 de 19

Categoria de transporte:	2
Código de restrição de túneis:	D
Transporte fluvial (ADN)	
14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AEROSSÓIS
14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:	2
14.4. Grupo de embalagem:	-
Rótulos:	2.1
	
Código de classificação:	5F
Precauções especiais:	190 327 344 625
Quantidade limitada (LQ):	1 L
Quantidade libertada:	E0

Transporte marítimo (IMDG)	
14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AEROSOLS
14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:	2.1
14.4. Grupo de embalagem:	-
Rótulos:	2.1
	
Marine pollutant:	P
Precauções especiais:	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Quantidade limitada (LQ):	1000 mL
Quantidade libertada:	E0
EmS:	F-D, S-U

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)	
14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AEROSOLS, FLAMMABLE
14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:	2.1
14.4. Grupo de embalagem:	-
Rótulos:	2.1
	
Precauções especiais:	A145 A167 A802
Quantidade limitada (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Quantidade libertada:	E0
IATA Instruções de embalagem - Passenger:	203
IATA Quantidade máxima - Passenger:	75 kg
IATA Instruções de embalagem - Cargo:	203

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 17 de 19

IATA Quantidade máxima - Cargo:

150 kg

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE:

Sim



Disparador de perigo:

Hydrocabons, C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não existe informação disponível.

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação sobre regulamentação UE**

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 40, Entrada 75

Diretiva 2010/75/UE relativa às
emissões industriais:

Não existe informação disponível.

Diretiva 2004/42/CE relativa à COV
em tintas e vernizes:

Não existe informação disponível.

Indicações sobre a Diretiva
2012/18/UE (SEVESO III):

P3a AERROSSÓIS INFLAMÁVEIS

Informação adicional:

E2

Conselhos adicionais

Directivas para aerossóis (75/324/CEE).

Informação regulatória nacional

Limitações ocupação de pessoas:

Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE,
relativa à protecção dos jovens no trabalho.

Classe de perigo para a água (D):

3 - extremamente perigoso para a água

Conselhos adicionais

Respeitar ainda as disposições legais nacionais!

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações**Abreviaturas e acrónimos**

CAS: Chemical Abstracts Service (Serviço de Resumos Químicos)

CLP: Classification, Labelling and Packaging (Classificação, Rotulagem e Embalagem)

UE: União Europeia

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals (Sistema
Globalmente Harmonizado de Classificação, Rotulagem e Embalagem de Produtos Químicos)REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals (Registo, Avaliação e Autorização de
Produtos Químicos)

UN: United Nations (Nações Unidas)

PBT: Persistent, Bioaccumulative, Toxic (Persistente, Bioacumulativo, Tóxico)

SVHC: Substance of Very High Concern (Substância que suscita elevada preocupação)

vPvB: very Persistent, very Bioaccumulative (muito Persistente, muito Bioacumulável)

ATE: Acute Toxicity Estimates (Estimativas de Toxicidade Aguda)

BCF: Bio-Concentration Factor (Fator de Bio-Concentração)

Ficha de dados de segurança
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 18 de 19

DMEL: Derived Minimal Effect Level (Nível derivado de efeito mínimo)
DNEL: Derived No Effect Level (Nível derivado de ausência de efeitos)
PNEC: Predicted No Effect Concentration (Concentração previsível sem efeitos)
VOC: Volatile Organic Compounds (Compostos Orgânicos Voláteis)
DIN: Deutsches Institut für Normung e.V. (Instituto Alemão de Normalização)
EN: European Standard (Norma Europeia)
ISO: International Organization for Standardization (Organização Internacional de Normalização)
IUCLID: International Uniform Chemical Information Database (Base de dados internacional de informações químicas uniformes)
LC50: Lethal Concentration, 50 % (Concentração Letal, 50 %)
LD50: Lethal Dose, 50 % (Dose Letal, 50)
LL50: Lethal Loading, 50 % (Carga Letal, 50)
OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development (Organização para a Cooperação e Desenvolvimento Económico)
EC50: Effective Concentration 50 % (Concentração efectiva, 50)
M-Faktor: Multiplication Factor (Fator de multiplicação)
EL50: Effect Loading, 50 % (Carga de efeito, 50)
ErC50: Effective Concentration 50 %, growth rate (Concentração efectiva de 50 %, taxa de crescimento)
M-Faktor: Multiplication Factor (Fator de multiplicação)
NOEC: No Observed Effect Concentration (Concentração sem efeitos observados)
ADN: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Via Navegável Interior)
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada)
DGR: Dangerous Goods Regulations (Regulamento sobre Mercadorias Perigosas)
EmS: Emergency Schedules (Calendários de emergência)
IATA: International Air Transport Association (Associação Internacional de Transporte Aéreo)
IBC: Intermediate Bulk Container (Contentor intermédio para graneis)
ICAO: International Civil Aviation Organization (Organização da Aviação Civil Internacional)
IE: Industrial Emissions (Emissões Industriais)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods (Código Marítimo Internacional para Mercadorias Perigosas)
LQ: Limited Quantity (Quantidade limitada)
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships (Convenção Internacional para a Prevenção da Poluição Marinha por Navios)
MFAG: Medical First Aid Guide (Guia de Primeiros Socorros Médicos)
RID: Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail (Regulamento relativo ao Transporte Internacional Ferroviário de Mercadorias Perigosas)
TI: Technical Instructions (Instruções Técnicas)

Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008
[CLP]

Classificação	Procedimento de classificação
Aerosol 1; H222-H229	Com base em dados de testes
Skin Irrit. 2; H315	Princípio de extrapolação "Aerossóis"
STOT SE 3; H336	Princípio de extrapolação "Aerossóis"
Aquatic Chronic 2; H411	Método de cálculo

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H220 Gás extremamente inflamável.
H222 Aerossol extremamente inflamável.
H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H229 Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H280 Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor.
H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H315 Provoca irritação cutânea.
H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Data de revisão: 11.09.2024

Página 19 de 19

H319	Provoca irritação ocular grave.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H361fd	Suspeito de afectar a fertilidade. Suspeito de afectar o nascituro.
H373	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Outras informações

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais. O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

(Todos os dados referentes aos componentes relevantes foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)